

RESOLUCIÓN EXENTA N° 212 /

IQUIQUE, 05 JUN 2012

**VISTOS:**

1.- El Convenio Mandato Completo e Irrevocable, de fecha 04 de junio de 2012, celebrado entre el **GOBIERNO REGIONAL DE TARAPACÁ**, representado por su **Intendenta Regional**, doña **LUZ EBENSPERGER ORREGO**, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE**, mediante el cual se encomienda a este último organismo la gestión técnica y administrativa para la ejecución del Diseño del proyecto denominado **“REPOSICIÓN MEJORAMIENTO Y ADECUACIÓN LICEO S. GONZÁLEZ G. P. ALM.”**, Código BIP **30086326-0**. El proyecto consiste en la contratación de los diseños de arquitectura, ingeniería, especialidades de agua potable y alcantarillado, electricidad, gas de la ampliación de este recinto educativo con respecto a aulas, área administrativa, talleres, mejoramiento de accesos, servicios higiénicos, comedor, cocina, pasillos y circulaciones. La gestión financiera será responsabilidad del mandante.

2.- Las facultades que me confiere la Ley N°19.175 y la Ley 18.267, y conforme a lo señalado en la Resolución 1600 del 2008, de la Contraloría General de la República.

**CONSIDERANDO:**

Que, con fecha 28 de diciembre del 2011, el Consejo Regional de Tarapacá, aprobó el proyecto individualizado en el N° 1 de los Vistos, según Certificado N° 0001/2012, de fecha 02 de enero de 2012, del Secretario Ejecutivo del Consejo Regional de Tarapacá.

**R E S U E L V O:**

1º.-Apruébase el Convenio Mandato Completo e Irrevocable, de fecha 04 de junio de 2012, celebrado entre el **GOBIERNO REGIONAL DE TARAPACÁ**, representado por su **Intendenta Regional**, doña **LUZ EBENSPERGER ORREGO**, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE**, mediante el cual se encomienda a este último organismo la gestión técnica y administrativa para la ejecución del Diseño del proyecto denominado **“REPOSICIÓN MEJORAMIENTO Y ADECUACIÓN LICEO S. GONZÁLEZ G. P. ALM.”**, Código BIP **30086326-0**, el que se llevará a efecto conforme a lo dispuesto en el convenio, el que consta de cuatro hojas.

En el cumplimiento del Convenio Mandato Completo e Irrevocable que en virtud de la presente resolución se aprueba, la Unidad Técnica tendrá la supervisión técnica y administrativa del citado diseño del proyecto, que comprenderá los procesos de licitación hasta la adjudicación y contrataciones respectivas.

En el caso de modificaciones del diseño del proyecto, el Mandante no responderá por recursos extras si dicha solicitud no ha sido previamente presentada por la Unidad Técnica y aprobada por el Mandante.

2º.- El Proyecto a ejecutar por la Unidad Técnica, consiste en la contratación de los diseños de arquitectura, ingeniería, especialidades de agua potable y alcantarillado, electricidad, gas de la ampliación de este recinto educativo con respecto a aulas, área administrativa, talleres, mejoramiento de accesos, servicios higiénicos, comedor, cocina, pasillos y circulaciones.

3º.- El monto total del diseño del proyecto que se va a ejecutar, incluidos los gastos administrativos, el que no podrá exceder de **MS\$36.410.-, (treinta y seis millones cuatrocientos diez mil pesos)**, que será financiado con cargo al Código BIP **30086326-0**, Subtítulo 31, Item 02, Asignación **001** Gastos Administrativos por **MS\$1.069.-**, y Asignación **002** Consultorías por **MS\$35.341.-**, del Fondo Nacional de Desarrollo Regional FNDR – Tradicional, de acuerdo al siguiente desglose:

a.1.- Asignación 001 Gastos Administrativos, por un monto de **MS\$1.069.-, (un millón sesenta y nueve mil pesos)**, del **FNDR – Tradicional**, Presupuesto Regional año 2012.

a.2.- Asignación 002 Consultorías, por un monto de **MS\$15.000.-, (quince millones de pesos)**, del **FNDR – Tradicional**, Presupuesto Regional año 2012.

a.3.- El saldo del Aporte Regional estará sujeto a la disponibilidad de recursos del **FNDR – Tradicional** años 2012 y 2013, sin ulterior responsabilidad para el mandante.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, ARCHÍVESE.



**LUZ EBENSBERGER TORREGO**  
INTENDENTA REGIONAL DE TARAPACÁ

**WILLIAM MILES VEGA**

**ABOGADO**

**GOBIERNO REGIONAL DE TARAPACÁ**



GOBIERNO DE CHILE  
GOBIERNO REGIONAL DE TARAPACA  
DIVISION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS  
Depto. De Contabilidad y Finanzas

**CERTIFICADO DE IMPUTACIÓN F.N.D.R. N° 024/2012**

**CERTIFICO QUE:**

La ejecución del proyecto denominado, **“REPOSICION MEJORAMIENTO Y ADECUACION LICEO S.GONZALEZ G.P.ALM.”**, cuyo Convenio-Mandato Completo e Irrevocable, se suscribe con esta fecha, con **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE**, tiene asignada la suma de \$ 16.069.000.- (Dieciseis millones sesenta y nueve mil pesos), en el Presupuesto del F.N.D.R., de conformidad a lo establecido en la Resolución N° 018 de fecha 05 de abril del 2012, del Gobierno Regional de Tarapacá; y su imputación es la siguiente:

<b>SUBTITULO</b>	<b>:</b>	<b>31 PROYECTOS DE INVERSIÓN</b>	
<b>ITEM</b>	<b>:</b>	<b>02 PROYECTOS</b>	
<b>ASIGNACIÓN</b>	<b>:</b>	<b>001 Gastos Administrativos</b>	<b>\$ 1.069.000.-</b>
		<b>002 Consultorías</b>	<b>\$ 15.000.000.-</b>

**Código BIP 30086326-0**

Se extiende el presente certificado, de acuerdo a lo señalado en el referido Convenio.

**IQUIQUE, mayo de 2012.**



SPP/GTC/cnr

**LUZ EBENSPERGER ORREGO**  
**INTENDENTA REGIONAL DE TARAPACÁ**





## CONVENIO MANDATO COMPLETO E IRREVOCABLE

### GOBIERNO REGIONAL DE TARAPACÁ

CON

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE

En Iquique, a **04 JUN 2012**, entre el **GOBIERNO REGIONAL DE TARAPACÁ**, representado por la Sra. **Intendenta Regional**, doña **LUZ EBENSPERGER ORREGO**, ambos con domicilio en esta ciudad, Avda. Arturo Prat Chacón No. 1099, 2o. Piso, en adelante “el Mandante”, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE**, representada por el **Alcalde** don **AUGUSTO SMITH MARÍN**, ambos con domicilio en la comuna de Pozo Almonte, Balmaceda N° 276, en adelante “la Unidad Técnica”, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 24, letra b) de la Ley No. 19.175, y 16 de la Ley No. 18.091 y sus modificaciones posteriores, la Ley 20.557 de Presupuestos del Sector Público para el año 2012; lo aprobado por el Consejo Regional de Tarapacá con fecha 28 de diciembre del 2011, según Certificado N° 0001/2012, de fecha 02 de enero de 2012, del Secretario Ejecutivo del Consejo Regional de Tarapacá y la Resolución N° 018 de fecha 05 de abril de 2012, del Gobierno Regional de Tarapacá, la Intendenta Regional de Tarapacá, viene en conferir mandato completo e irrevocable a la Ilustre Municipalidad de Pozo Almonte, constituyéndola en Unidad Técnica para la ejecución del Diseño del proyecto denominado “**REPOSICIÓN MEJORAMIENTO Y ADECUACIÓN LICEO S. GONZÁLEZ G. P. ALM.**”, Código BIP 30086326-0.

En el cumplimiento del presente Mandato, la Unidad Técnica tendrá la supervisión técnica y administrativa, la que comprenderá los procesos de:

- a. Licitación su ejecución, por propuesta pública o privada. Preparar las bases administrativas, las especificaciones técnicas y demás antecedentes que se requieren para llevar a cabo la licitación, previa conformidad del Mandante respecto del contenido de las Bases. Publicar el llamado, aclarar y responder las consultas que los interesados formulen, en relación a la propuesta.
- b. Proceder a la apertura de la propuesta, conforme a las bases de la misma.
- c. Adjudicar la propuesta, previa conformidad del mandante.
- d. Supervisar técnicamente el diseño del proyecto.
- e. Visar los Estados de Pago que presente el Consultor.
- f. Dar curso a las modificaciones del contrato que estime necesario. Dicha modificación requerirá el V°B° del Gobierno Regional si origina aumento del valor contratado o cambio de partidas.
- g. Proceder a la recepción del diseño del Proyecto, lo que conlleva la facultad de designar las comisiones respectivas. La comisión deberá estar constituida, a lo menos, por un profesional del Gobierno Regional.
- h. Proceder a la liquidación del Contrato, cuando corresponda.
- i. Realizar cualquier otra labor útil para la elaboración del diseño del proyecto que, como Unidad Técnica, le corresponda.
- j. En el cumplimiento del presente Mandato y en todo lo que no esté específicamente estipulado en él, la Unidad Técnica se sujetará a las normas que rigen sus propias actividades.

**SEGUNDO:** El proyecto consiste en la contratación de los diseños de arquitectura, ingeniería, especialidades de agua potable y alcantarillado, electricidad, gas de la ampliación de este recinto educativo con respecto a aulas, área administrativa, talleres, mejoramiento de accesos, servicios higiénicos, comedor, cocina, pasillos y circulaciones.

Las partes dejan establecido que la iniciativa aprobada por el Consejo Regional de Tarapacá forma parte integrante del presente Convenio con todos sus antecedentes.



**TERCERO:** Para el total cumplimiento del presente Convenio, el Mandante se obliga a:

a.- Financiar el monto total del diseño del proyecto que se va a ejecutar, incluidos los gastos administrativos, el que no podrá exceder de **M\$36.410.-, (treinta y seis millones cuatrocientos diez mil pesos)**, que será financiado con cargo al Código BIP **30086326-0**, Subtítulo 31, Item 02, Asignación **001** Gastos Administrativos por **M\$1.069.-**, y Asignación **002** Consultorías por **M\$35.341.-**, del Fondo Nacional de Desarrollo Regional FNDR – Tradicional, de acuerdo al siguiente desglose:

a.1.- Asignación 001 Gastos Administrativos, por un monto de **M\$1.069.-, (un millón sesenta y nueve mil pesos)**, del **FNDR – Tradicional**, Presupuesto Regional año 2012.

a.2.- Asignación 002 Consultorías, por un monto de **M\$15.000.-, (quince millones de pesos)**, del **FNDR – Tradicional**, Presupuesto Regional año 2012.

a.3.- El saldo del Aporte Regional estará sujeto a la disponibilidad de recursos del **FNDR – Tradicional** años 2012 y 2013, sin ulterior responsabilidad para el mandante.

b.- Proveer oportunamente los fondos necesarios a la Unidad Técnica para solventar los Gastos Administrativos que demande la supervisión del presente diseño del proyecto, los que no podrán exceder de **M\$1.069.-, (un millón sesenta y nueve mil pesos)**, que sólo podrán ser invertidos en las partidas previamente acordadas, y rendido en forma documentada dentro del año presupuestario, quedando sujeto a la aprobación conforme del Gobierno Regional de Tarapacá

En el caso de Modificaciones del diseño del proyecto, el Mandante no responderá por los recursos extras ni por modificaciones de partidas, si dicha solicitud no ha sido previamente presentada por la Unidad Técnica y aprobada por el Mandante.

**CUARTO:** Los Estados de Pago que remita la Unidad Técnica se presentarán en original y copia y deberán contener, a lo menos, los siguientes antecedentes:

- a. Oficio conductor suscrito por el representante legal de la Unidad Técnica, solicitando el pago a la Sra. Intendente Regional.
- b. Factura a nombre del Gobierno Regional de Tarapacá, Avda. Arturo Prat Chacón No. 1099, 2o. Piso, RUT No. 72.223.100 -7.
- c. Formulario de Estado de Pago, con firma de la Inspección Fiscal del diseño del proyecto y con timbre de la Unidad Técnica.
- d. Certificado de la Dirección del Trabajo, que acredite que el Consultor no tiene reclamaciones laborales en relación al personal adscrito al diseño del proyecto.
- e. Planillas de cotizaciones previsionales al día, si correspondiere.
- f. Informe de avance del diseño.
- g. Tratándose del primer Estado de Pago, se deberá acompañar los siguientes documentos:

1. Bases de licitación.
2. Oficio del Gobierno Regional que Toma Conocimiento de las Bases.
3. Acta de Apertura de la Propuesta de Mercadopúblico.
4. Informe Técnico de evaluación de las ofertas.
5. Oficio de la Intendente Regional que Toma Conocimiento de la Adjudicación.
6. Resolución de la Adjudicación.
7. Contrato y decreto o resolución que lo apruebe.
8. Original y fotocopia de las Boletas de Garantía a nombre del Gobierno Regional de Tarapacá, las que permanecerán siempre en custodia del Mandante, con certificado de autenticidad o carta de la Unidad Técnica que indique que hizo las gestiones necesarias para determinar la autenticidad de los datos.

**QUINTO:** El sistema de contratación del diseño del proyecto será por propuesta pública. No obstante, los procedimientos de licitación que se apliquen podrán corresponder a aquéllos de que dispone la Unidad Técnica, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones posteriores, y la respectiva glosa de la Partida Ministerio del Interior: Gobiernos Regionales, de la Ley de Presupuesto año 2012.

Se deberá rendir cuenta de los gastos administrativos efectuados, dentro de los quince días siguientes a la recepción, calificación y liquidación de contrato. La última rendición de cuentas se deberá efectuar, a más tardar, dentro de los 15 días siguientes a la recepción definitiva del diseño del proyecto.

Asimismo, la Unidad Técnica deberá remitir al Mandante, dentro del plazo señalado cualquier suma de dinero reintegrable.

**SEXTO:** La Unidad Técnica deberá, en los casos que corresponda, dar debido resguardo y/o consideración al cumplimiento efectivo de la variable de Género durante la ejecución del diseño del proyecto materia de este Convenio. De lo anterior, dejará constancia en cada uno de los documentos pertinentes a su ejecución.

**SÉPTIMO:** La Unidad Técnica, para el cumplimiento del presente Convenio Mandato, deberá ejecutar las funciones que, a continuación, se indican:

- a. La Unidad Técnica deberá dar cumplimiento a este Convenio, en lo que se refiere a la confección de las Bases de Licitación dentro del plazo máximo de 30 días corridos, a contar de la fecha de la total tramitación de la resolución que apruebe el presente Convenio. Transcurrido el plazo anterior, sin que se haya dado cumplimiento a lo señalado, quedará sin efecto el presente Convenio Mandato, para lo cual el Mandante dictará la Resolución pertinente que declare su caducidad, la que será notificada a la Unidad Técnica. Estas bases deben ser enviadas al mandante para su conocimiento antes de iniciar la licitación.
- b. Licitación el diseño por propuesta pública u otra modalidad que contemple la normativa legal y técnica de que dispone la Unidad Técnica para el desarrollo de sus propias actividades conforme a lo señalado en la cláusula quinta.
- c. Adjudicar la propuesta, previo conocimiento de ésta por parte del Gobierno Regional, para lo cual deberán remitirse los antecedentes correspondientes al proceso de licitación.

Las partes dejan establecido, sin perjuicio de lo señalado anteriormente, que todo lo referente a contrataciones y adquisiciones a que diere lugar el presente Convenio, debe sujetarse a lo establecido en la Ley 19.886, de Bases de Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios.

**OCTAVO:** La ejecución del diseño se realizará mediante el sistema de suma alzada, sin reajustes ni intereses y será cancelada a través de Estados de Pago de acuerdo al avance por etapas cumplidas.

**NOVENO:** De acuerdo con lo establecido en el artículo 20, letra d) de la Ley No. 19175, el Mandante a través de los funcionarios que designe tendrá la facultad de supervisar y fiscalizar las distintas etapas de ejecución del diseño, debiendo la Unidad Técnica dar todas las facilidades para permitir la inspección de éste cuando así se determine.

Si de estas inspecciones se constataren deficiencias, atrasos o irregularidades en la ejecución del diseño del proyecto, el Mandante solicitará información al respecto a la Unidad Técnica, y en su caso podrá ordenar a ésta que se subsanen dichas deficiencias.

La Unidad Técnica deberá acoger la orden y dictar, a la brevedad, las instrucciones del caso.

**DÉCIMO:** La vigencia del presente Convenio Mandato Completo e Irrevocable se extenderá hasta la fecha en que se practique por parte de la Unidad Técnica, la Recepción Final del diseño del proyecto, cuya gestión técnica y administrativa se le ha encomendado.



**DÉCIMO PRIMERO:** Para todos los efectos del presente Convenio Mandato completo e irrevocable, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Iquique.

**DÉCIMO SEGUNDO:** La personería jurídica de la Sra. Intendente Regional de Tarapacá, doña **LUZ EBENSPERGER ORREGO**, para representar al **Gobierno Regional de Tarapacá**, consta en el Decreto Supremo N° 260, de fecha 11 de marzo del 2010, del Ministerio del Interior y la personería de don **AUGUSTO SMITH MARÍN**, para representar a la **Ilustre Municipalidad de Pozo Almonte**, consta en el decreto de fecha 06 de diciembre del 2008, las que no se insertan por ser conocidas de las partes.

El presente Convenio Mandato completo e irrevocable se suscribe en seis ejemplares del mismo tenor y validez, quedando uno en poder de la Unidad Técnica y cinco para el Gobierno Regional de Tarapacá.



  
**LUZ EBENSPERGER ORREGO**  
**INTENDENTA REGIONAL DE TARAPACÁ**

  
**AUGUSTO SMITH MARÍN**  
**ALCALDE**  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE**

  
HIA/WMV/GGF/RRZ/EKR/PHH/VGG

**I. MUNICIPALIDAD DE POZO ALMONTE  
CONCEJO MUNICIPAL**

**CERTIFICADO N° 078 /2012.-**

El Secretario Municipal (s) de la Ilustre Municipalidad de Pozo Almonte, que suscribe:

**CERTIFICA:**

Que, en Sesión Ordinaria N° 021 de fecha 03 de Julio del 2012, del Concejo Municipal, se acordó lo siguiente:

**ACUERDO**

**Los Sres. Concejales acuerdan por unanimidad aprobar el Convenio Completo e Irrevocable del Proyecto denominado "Reposición Mejoramiento y Adecuación Liceo S. González G. P. Almonte, código BIP 30086326-0.**

Se extiende el presente Certificado para ser entregado a la Secretaria Municipal de la Ilustre Municipalidad de Pozo Almonte.



**GUIDO VALDIVIA VELASQUEZ**  
**SECRETARIO MUNICIPAL (S)**  
**MINISTRO DE FE**

Pozo Almonte, Julio del 2012.-